

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	32 (1959)
<b>Heft:</b>	3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

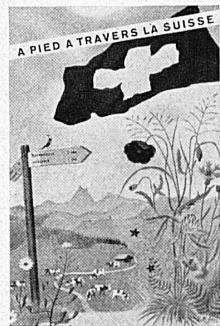
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LA SUISSE, PAYS DIVERS ET TOUJOURS PITTORESQUE

Connaissez-vous les brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office National Suisse du Tourisme?



### A pied à travers la Suisse

Ce petit guide propose des voyages en zigzag à travers la Suisse avec une série de conseils pratiques et des itinéraires variés, encadrés de croquis géographiques avec indication des distances kilométriques entre chaque localité. Le texte est à la fois agréable et instructif.  
Prix de vente 1 fr.

### Autres publications

Brochures	Prix de vente	Langues
L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.—	allemand, franç., angl.
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	français
Sur les routes suisses	Fr. 1.—	français, allemand
Routes alpestres suisses	Fr. —70	allemand, franç., ital., anglais
La Suisse en auto	Fr. —50	allemand, franç., ital., anglais
Anciens vitraux de Suisse	Fr. 4.50	allemand, franç., ital., anglais
Les Plaisirs de la Table et la Vaisselle ancienne en Suisse	Fr. 4.50	allemand, franç., angl.
Le Léman	Fr. 1.—	français
La Suisse du Nord-Ouest	Fr. 1.—	allemand
La Suisse orientale	Fr. 1.—	allemand, français
La Suisse, terre de guérison	Fr. —50	allemand, ital., angl., port., holl., suédois
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. —50	franç., angl., espagn.
Ecoles privées en Suisse	Fr. —50	en huit langues
Petit guide thermal suisse	gratuit	allemand, franç., angl.
Cliniques privées	Fr. —50	en huit langues
La pêche en Suisse	Fr. —50	en quatre langues
Camping	gratuit	allemand, franç., angl.
Ecole suisse de ski	gratuit	allemand, français
La femme suisse	Fr. 1.80	allemand, français
Lieux de vacances en Suisse	gratuit	allemand, franç., angl., ital., espagn., holl.
Les stations d'hiver en Suisse	gratuit	allemand, franç., ital., angl., espagn., holl.
La Suisse romantique	Fr. 3.95	en librairie allemand, français, anglais, italien
La Suisse, terre de beauté	gratuit	allemand, franç., angl., ital., espagn., port., holl., suédois, norvég.
Cartes		
La Suisse en images	Fr. 1.50	allemand
Carte routière officielle suisse	Fr. —50	allemand / italien français / anglais
Carte touristique de la Suisse	Fr. —50	allemand, franç., ital., angl., port., espagn., holl.
Publications diverses		
LA SUISSE, Paysage, art, littérature, culture et histoire	Fr. 16.—	en librairie allemand, franç., angl.
Numéro spécial de la revue «Suisse»: Les 50 ans des CFF	Fr. 2.—	
Cartes régionales (O. Müller)		
1 série de huit reproductions	Fr. 4.—	textes en 4 langues
Chaque reproduction	Fr. —50	
Reproductions artistiques de Carigiet (Wolfsberg)		
1 série de neuf reproductions	Fr. 45.—	texte en 2 langues
Chaque reproduction	Fr. 5.—	

Ces brochures, ainsi que plusieurs autres, peuvent être obtenues auprès de l'Office National Suisse du Tourisme, Bahnhofplatz 9, Zurich.

## Hotels und Restaurants

### In der Bar

Amstel Amsterdam  
Münchner Hacker und Hofbräu  
Carlsberg Kopenhagen  
vom Faß!

Gusti Berner's (Balbo)

## Rôtisserie Räblus-Besenstiel

**Basel** beim Theater und Auto-Silo

### Unser Restaurant

«Au Premier»  
Froschschenkel aus eigener Zucht  
Frische Riesen-Crevetten  
Scampis à votre façon  
Houdan-Poularden vom Spieß  
(ungefroren)



## HOTEL BRISTOL BERN

Schauplatzgasse 10 / Spitalgasse 21

100 Betten – Jeder Komfort

Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen  
Im Stadtrestaurant eine gepflegte Küche mit pikanten Spezialitäten

Telephon 2 01 01 – Jos. P. Genelin

Brunners

## Hotel Gurtenkulp Bern

843 m ü. M. Telephon (031) 63 2141

der ideal und ruhig gelegene, komfortabel eingerichtete

## Kongreßort im Zentrum

der Schweiz. Wundervolle Aussicht auf die ganzen Alpen- und Juraketten, das Mittelland und die Stadt Bern. Entspannende Spazierwege. Kongresse und Essen in getrennten, gediegene Räumen. Ausgezeichnete Küche, gepflegte Weine. 60 Betten im gleichen Haus. Alle Zimmer mit Telephon und fließend kalt und warm Wasser. 18 Bäder.

Vom Stadtzentrum aus mit Auto oder Tram und Seilbahn (direkte Billette nach Gurtenkulp) in 20 Minuten erreichbar. Für Gesellschaften Spezialarrangements.



## Heute sparen - morgen fahren

mit den beliebten Reisemarken der Schweizer Reisekasse

Schweizer Reisekasse Waisenhausplatz 10, Bern, Telephon 031 / 231 13



**AARAUS LICHT – ermüdet nicht**

Glühlampenwerke Aaraus AG Aaraus